

KOENIG & BAUER

Licenza Smill e condizioni d'uso

A. Condizioni d'uso

§ 1 Disposizioni generali

§ 1.1

Koenig & Bauer Banknote Solution (DE) GmbH (di seguito "Koenig & Bauer") offre all'Utente l'applicazione mobile Smill (di seguito "App") per l'utilizzo di banconote fisiche come supporti di dati digitali per la trasmissione di informazioni. Se la App è in vendita in un App Shop, all'acquisto della App si applicano anche le Condizioni Generali del rispettivo App Shop.

§ 1.2.

Durante il processo di installazione della App, l'Utente conferma, cliccando il pulsante "Accetta" (iOS, Android), di essere d'accordo con le presenti condizioni d'uso (di seguito "Condizioni") e dichiara di disporre del consenso del rappresentante legale, nel caso in cui, in virtù della legge vigente, non abbia ancora raggiunto la maggiore età. Koenig & Bauer può aggiungere, modificare o sostituire questo accordo con ulteriori condizioni in qualsiasi momento senza che sia necessaria una comunicazione individuale all'Utente. L'ulteriore utilizzo della App implica l'accettazione delle Condizioni d'uso da parte dell'Utente.

Koenig & Bauer si riserva inoltre il diritto di modificare, interrompere o cessare la App in qualsiasi momento, temporaneamente o permanentemente, con o senza preavviso all'Utente. Koenig & Bauer non è responsabile nei confronti dell'Utente o di terzi per qualsiasi modifica, interruzione o cessazione della App. In caso di modifica, queste condizioni d'uso si applicano anche alla App modificata.

Le presenti condizioni si applicano anche agli aggiornamenti dovuti se e nella misura in cui l'aggiornamento non è regolato da un accordo indipendente.

§ 2 Diritti d'uso

Koenig & Bauer concede all'Utente il diritto non esclusivo, revocabile, non sub-licenziabile, esente da royalty e non trasferibile di utilizzare la App solo per scopi privati, compresi tutti i contenuti digitali in essa contenuti, in conformità con le presenti Condizioni d'uso.

§ 3 Doveri dell'Utente e divieti

§ 3.1

L'Utente è tenuto a utilizzare la App solo in modo legittimo, in conformità alle presenti Condizioni d'uso e nel rispetto della normativa vigente. L'Utente si impegna a procurarsi e mantenere, a proprie spese, l'attrezzatura tecnica e i relativi servizi

KOENIG & BAUER

accessori necessari per la connessione, l'accesso o altri usi dei servizi da parte dell'utente.

§ 3.2

L'Utente ha la possibilità di caricare i propri contenuti. L'Utente si impegna a non caricare contenuti che violino la normativa vigente o che infrangano i diritti di terzi. In particolare, l'utente deve astenersi dal pubblicare contenuti di natura razzista, pornografica, oscena o volgare, che esaltino la violenza, che siano immorali, insultanti o offensivi. L'Utente non deve inoltre pubblicare alcun link che faccia riferimento a siti web in cui sono pubblicati suddetti contenuti. Koenig & Bauer non si assume alcuna responsabilità per i contenuti pubblicati dall'Utente e si riserva il diritto di cancellare qualsivoglia contenuto non conforme a quanto stipulato in sede contrattuale o di bloccarne l'accesso.

§ 3.3

Non è consentito fornire, pubblicare, concedere in licenza, vendere o altrimenti sfruttare commercialmente la App a terzi, sia dietro pagamento, sia gratuitamente. Nessun diritto sulla App può essere dato in affitto, noleggiato o trasferito in altro modo. L'Utente non può diffondere la App o riprodurre la App completa o parziale. Non è consentita la modifica o l'elaborazione delle immagini o delle informazioni, nonché lo sfruttamento commerciale o industriale delle informazioni. È esclusa anche l'offerta di servizi tramite la App.

Inoltre, è vietato qualsiasi utilizzo della App che abbia un effetto negativo sull'app stessa o sui siti web ad essa collegati o sui software a cui si accede attraverso la App. In particolare, è vietata qualsiasi manipolazione della App o del codice del programma, per esempio tramite virus, trojan o altri codici di programma dannosi o altre operazioni o strumenti che potrebbero arrecare danni alla App e al contenuto digitale.

§ 4 Requisiti tecnici

La App richiede per i terminali iOS una versione 11 o superiore del sistema operativo. Per i terminali Android è necessaria una versione del sistema operativo che supporti AR-Core. Sebbene Koenig & Bauer, senza alcun obbligo legale, stia cercando di adattare la App a versioni modificate del sistema operativo e a nuove varianti di terminali mobili e di rendere la App disponibile su tali terminali, non sussiste alcun diritto dell'Utente di ricevere tale aggiornamento. L'Utente stesso è responsabile di verificare e garantire l'idoneità del terminale su cui intende installare la App in considerazione dei suddetti requisiti tecnici.

§ 5 Garanzia

Koenig & Bauer si impegna a garantire un'elevata disponibilità della App e un aggiornamento regolare delle informazioni esigibili.

Koenig & Bauer non dichiara o garantisce che la App sia sempre disponibile senza

KOENIG & BAUER

interruzioni e disturbi o che le informazioni siano sempre accurate o complete.

Koenig & Bauer non rilascia garanzie o dichiarazioni di alcun tipo in relazione alla App e alle informazioni rese disponibili, siano esse espresse o implicite, incluse, ma non limitate alle garanzie tacite.

Inoltre, Koenig & Bauer non fornisce alcuna garanzia di commerciabilità, qualità soddisfacente, idoneità per un determinato scopo, accuratezza, completezza, tempestività o utilizzo ininterrotto della App.

§ 6 Responsabilità e indennizzo

§ 6.1

Si esclude qualsiasi responsabilità della Koenig & Bauer per qualsiasi danno, a prescindere dal momento in cui tale danno si è verificato o si verifica e dalla rispettiva base giuridica, in particolare si esclude il risarcimento per danni causati da difetti.

In questo contesto, Koenig & Bauer non è responsabile - nella misura consentita dalla legge - di eventuali perdite o danni che possono essere causati all'hardware e al software a causa dell'uso e della consultazione della App o del collegamento con altri siti web. L'esclusione di responsabilità vale in particolare per la qualità, l'attualità, la correttezza, la validità, la completezza e la disponibilità dei contenuti e delle funzioni offerte dalla App.

La suddetta esclusione di responsabilità non si applica

- in caso di dolo e negligenza grave,
- in caso di lesioni colpose alla vita, all'incolumità fisica o alla salute,
- in caso di difetti che Koenig & Bauer ha intenzionalmente nascosto,
- nell'ambito di un impegno in garanzia,
- in caso di responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, nella misura in cui la responsabilità è assunta qui di seguito per lesioni personali o danni materiali di oggetti usati a scopo privato.

In caso di comprovata violazione colposa di obblighi contrattuali sostanziali (ossia obblighi che caratterizzano il contratto e sui quali l'Utente può ragionevolmente fare affidamento), Koenig & Bauer è responsabile anche in caso di negligenza lieve, in quest'ultimo caso limitata ai danni ragionevolmente prevedibili tipici del contratto.

Qualsiasi esclusione o limitazione di responsabilità a favore di Koenig & Bauer si applica anche ai dipendenti, ai rappresentanti, agli ausiliari di Koenig & Bauer e delle società collegate ai sensi del § 15 AktG.

§ 6.2

L'Utente esenta Koenig & Bauer da qualsivoglia rivendicazione di terzi, comprese le spese legali e processuali derivanti dalla difesa contro tali rivendicazioni, presentate contro Koenig & Bauer sulla base di azioni dell'Utente illegali e non conformi al contratto.

KOENIG & BAUER

§ 7 Protezione dei dati

Koenig & Bauer rispetta sempre i requisiti della legge vigente sulla protezione dei dati, in particolare il GDPR.

L'Utente concede a Koenig & Bauer un diritto non esclusivo, non trasferibile, concedibile in sub-licenza, illimitato in termini di territorio e di contenuto, di utilizzare i contenuti e i dati rilevati su base anonima nella misura necessaria, anche dopo la cessazione del presente accordo. Koenig & Bauer non è responsabile dei contenuti o dei dati. Non vengono trattati dati personali.

§ 8 Collegamenti esterni

La App può contenere link a siti web di terzi. Questi link forniscono all'Utente l'accesso a informazioni che possono essere utili o interessanti per lo stesso.

Se l'Utente raggiunge siti web esterni attraverso questi link nella App, la responsabilità per il contenuto di questi siti web è dei rispettivi provider.

Koenig & Bauer non fa proprio il contenuto di queste pagine. Si esclude qualsiasi responsabilità o garanzia da parte di Koenig & Bauer per i contenuti delle pagine collegate.

§ 9 Proprietà intellettuale

I contenuti della presente App sono protetti da copyright. Koenig & Bauer rimane proprietario di tutti i diritti di proprietà, compresi i diritti d'autore, i brevetti, i marchi e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale e le soluzioni tecniche relative alla App. L'Utente riconosce che i diritti concessi ai sensi del presente Accordo d'uso non conferiscono all'Utente alcun diritto di proprietà sulla App.

Tutti i diritti sui contenuti e sui dati forniti dall'Utente a Koenig & Bauer rimangono all'Utente.

Koenig & Bauer adotterà misure ragionevoli per assicurare che la sicurezza della App corrisponda agli standard industriali di mercato.

Koenig & Bauer si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento e senza preavviso nuove versioni e aggiornamenti della App, in particolare modifiche al design, alla procedura operativa, alle specifiche tecniche, ai sistemi e ad altre funzioni della App.

§ 10 Cessazione

Se l'Utente viola le condizioni d'uso o il suo comportamento viola la legge, i diritti di terzi o il buon costume, i suoi diritti d'uso terminano automaticamente ai sensi del § 2 e Koenig & Bauer può vietare temporaneamente o definitivamente il suo accesso alla App.

Qualsiasi uso illegale, in particolare la riproduzione, la distribuzione o la pubblicazione per scopi commerciali sarà perseguito da Koenig & Bauer in sede civile e/o penale.

KOENIG & BAUER

§ 11 Disposizioni finali per le licenze e i termini di utilizzo §

11.1

Se una qualsiasi disposizione di queste Condizioni d'uso dovesse essere o diventare non valida o dovessero emergere lacune, la validità giuridica delle restanti disposizioni resta inalterata. Al posto della disposizione mancante o non valida, viene applicata la disposizione che si avvicina di più allo scopo economico originariamente previsto.

Le modifiche e le integrazioni a queste Condizioni d'uso richiedono la forma scritta.

Questo vale anche per la modifica di questo requisito di forma scritta.

§ 11.2

Qualsiasi controversia derivante o relativa da/all'uso della App ai sensi delle presenti Condizioni d'uso è soggetta alla legislazione della Repubblica Federale di Germania con l'eccezione delle disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci.

Se l'Utente è un consumatore, resta inalterato qualsiasi altro diritto per i consumatori ai sensi della legge dello stato in cui il consumatore ha la sua residenza permanente.

Se l'Utente è un commerciante ai sensi del codice commerciale tedesco (Handelsgesetzbuch), una persona giuridica di diritto pubblico o un organismo sociale di diritto pubblico, e

- a) ha la sua sede legale all'interno dell'Unione Europea al momento della prima ordinanza procedurale, la sede legale di Koenig & Bauer è il luogo esclusivo di giurisdizione per tutte le controversie derivanti dalle presenti Condizioni d'uso. Nonostante quanto sopra, Koenig & Bauer ha altresì il diritto di intentare un'azione presso il foro competente per la sede legale dell'Utente.
- b) ha la sua sede legale al di fuori dell'Unione Europea al momento della prima ordinanza procedurale, tutte le controversie relative alle presenti Condizioni d'uso saranno risolte definitivamente in conformità al Regolamento arbitrale dell'organo di competenza in materia di arbitrato Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e.V. (DIS) con esclusione della corte di giustizia ordinaria. Il tribunale arbitrale è composto da un arbitro unico se il valore della controversia non supera i 200.000 Euro o da tre arbitri se il valore della controversia supera i 200.000 Euro. Il luogo dell'arbitrato è Würzburg. La lingua processuale è il tedesco.

KOENIG & BAUER

B. Condizioni di licenza

§ 1 Campo di applicazione e note

§ 1.1

In aggiunta alle Condizioni d'uso, questo accordo di licenza (di seguito "EULA") per l'applicazione "Smill" (di seguito "App") si applica tra Koenig & Bauer Banknote Solutions (DE) GmbH, Friedrich-Koenig-Straße 4, D-97080 Würzburg (di seguito "Koenig & Bauer") e l'Utente. Il presente EULA non stabilisce alcun rapporto giuridico tra l'Utente e l'App Store / Play Store. La App fornita da Koenig & Bauer è soggetta alle Condizioni d'uso e all'[Informativa sulla privacy di](#) Koenig & Bauer.

Se l'Utente scarica, accede e/o utilizza la App, accetta e concorda di essere vincolato da queste Condizioni di licenza e conferma che esse costituiscono un contratto legalmente vincolante tra Koenig & Bauer e l'Utente. Inoltre, l'Utente accetta queste condizioni a proprio nome e a nome del suo

datore di lavoro o dell'organizzazione che rappresenta quando agisce come rappresentante di un'altra istituzione (ad es. una società, un'autorità pubblica o un'altra persona giuridica).

Koenig & Bauer si riserva il diritto di modificare queste condizioni con o senza preavviso all'Utente.

§ 1.2

Come indicato nelle Condizioni d'uso, l'Utente non può distribuire o rendere disponibile la App su licenza su una rete in cui la App potrebbe essere utilizzata contemporaneamente da molti dispositivi diversi. L'Utente non può trasferire, ridistribuire o sublicenziare la App su licenza, e se l'Utente vende il suo dispositivo mobile a terzi, l'Utente deve rimuovere la App su licenza dal dispositivo mobile prima di venderlo. L'Utente non può riprodurre la App su licenza o eventuali aggiornamenti o parti di essa (salvo quanto consentito dalle presenti Condizioni di licenza e dalle Condizioni d'uso), né può modificare in senso peggiorativo, disassemblare, cercare di estrarre il rispettivo codice sorgente, modificare o creare opere derivate dalla App (salvo nella misura in cui, e solo nella misura in cui, una delle suddette limitazioni di cui sopra sia vietata dalla normativa vigente oppure nella misura in cui sia essa consentita dalle condizioni di licenza per l'utilizzo di componenti Open-Source integrati nella App su licenza

§ 1.3

L'Utente accetta che Koenig & Bauer possa rilevare e utilizzare dati tecnici e informazioni correlate, in particolare informazioni tecniche sul dispositivo, sul sistema e sul software applicativo e sulle periferiche, che vengono rilevati a intervalli regolari per facilitare la messa a disposizione di aggiornamenti del software, assistenza tecnica al prodotto e altri servizi (se del caso) forniti all'Utente nell'ambito prestazionale della App concessa su licenza. Koenig & Bauer può utilizzare queste informazioni per migliorare i suoi prodotti o per fornire servizi o tecnologie all'utente, purché ciò avvenga in una forma che non

KOENIG & BAUER

riveli l'identità dell'Utente.

§ 1.4

I diritti secondo queste condizioni di licenza terminano automaticamente se l'Utente non rispetta le condizioni.

§ 1.5

La App su licenza può consentire l'accesso a servizi e siti web di Koenig & Bauer e/o di terzi ("servizi esterni" in gruppo e singolarmente). L'Utente accetta di utilizzare i Servizi Esterni a suo rischio e pericolo. Koenig & Bauer non è responsabile per la verifica o valutazione del contenuto o della correttezza dei Servizi Esterni forniti da terzi e non è responsabile di tali servizi esterni di terzi. I dati visualizzati in una App su licenza o in un servizio esterno, in particolare le informazioni finanziarie, sulla salute e di localizzazione, sono solo a scopo informativo generale e non sono garantiti da Koenig & Bauer o dai suoi rappresentanti. L'utente garantisce che non userà i servizi esterni in modo non conforme alle condizioni di questo contratto di licenza o che violi i diritti di proprietà intellettuale di Koenig & Bauer o di terzi. L'Utente accetta di non usare i servizi esterni per molestare, abusare, perseguire, minacciare o diffamare persone fisiche o giuridiche e che Koenig & Bauer non è responsabile di tale uso. I servizi esterni possono essere non disponibili in tutte le lingue o nel paese d'origine dell'Utente e possono non essere adatti o disponibili per l'uso in un determinato luogo. Nella misura in cui l'Utente sceglie di utilizzare tali servizi esterni, l'Utente è l'unico responsabile del rispetto di tutte le leggi applicabili. Koenig & Bauer si riserva il diritto di modificare, bloccare, rimuovere, disabilitare o imporre divieti o restrizioni di accesso nei confronti dei servizi esterni in qualsiasi momento senza preavviso o responsabilità nei confronti dell'Utente.

§ 1.6

Koenig & Bauer mette a disposizione la App su licenza con ragionevole diligenza in merito ai servizi esterni che vengono forniti o resi disponibili attraverso la App su licenza. Koenig & Bauer non fa altre promesse o e non garantisce nient'altro in merito ai servizi esterni e in particolare non garantisce che:

- a) l'uso dei servizi esterni sarà ininterrotto o privo di errori;
- b) i servizi esterni saranno esenti da perdite, corruzioni, attacchi, virus, manomissioni, hackeraggi o altri disturbi rilevanti per la sicurezza e Koenig & Bauer esclude ogni responsabilità in merito;
- c) l'Utente stesso è responsabile del backup del rispettivo sistema, compreso il backup di tutte le App su licenza memorizzate sul sistema dell'Utente.

§ 1.7

Nella misura in cui non si applica alcuna limitazione di responsabilità, ai sensi del § 15 AktG, Koenig & Bauer, i suoi dipendenti, rappresentanti, ausiliari e le sue affiliate non

KOENIG & BAUER

saranno in nessun caso responsabili per eventuali perdite o danni causati dagli stessi se:

- a) è stato violato un dovere giuridico di diligenza dovuto da Koenig & Bauer, dai suoi dipendenti, rappresentanti, ausiliari e dalle sue società affiliate ai sensi del § 15 AktG;
- b) non è una conseguenza ragionevolmente prevedibile di tale violazione;
- c) un eventuale aumento della perdita o del danno sia dovuto a una violazione da parte dell'Utente di una disposizione delle presenti Condizioni di licenza;
- d) è dovuto ad una decisione di Koenig & Bauer di avvertire l'Utente, sospendere o terminare l'accesso dell'Utente ai servizi esterni o di adottare altre misure durante le indagini su sospette violazioni o come conseguenza del fatto che Koenig & Bauer stabilisca che si è verificata una violazione del presente accordo;
- e) la perdita o la falsificazione di dati sono correlate all'uso della App su licenza da parte dell'Utente.

Per tutti gli altri aspetti, si applicano di conseguenza le dichiarazioni su responsabilità, limitazione di responsabilità ed esclusione di responsabilità ai sensi della sezione A. § 6 delle Condizioni.

- a) **§ 2 Condizioni supplementari dei fornitori di piattaforme esterne** Se l'Utente scarica la App sul sistema operativo iOS di Apple, in tal caso si applica quanto segue:

la App può essere richiamata e utilizzata solo su un dispositivo che l'Utente possiede o controlla e che utilizza il sistema operativo iOS 14 o superiore di Apple e solo in conformità con le condizioni di servizio di Apple pubblicate nelle disposizioni d'uso dell'App Store. La licenza concessa all'Utente per la App deve essere limitata a una licenza non trasferibile per l'utilizzo della App su licenza su qualsiasi prodotto iOS.

L'utente accetta quanto segue:

- Apple non ha alcun obbligo di fornire alcun servizio di assistenza o manutenzione per l'App.
Salvo espressa indicazione contraria nelle presenti Condizioni, i diritti giuridici relativi al possesso o all'uso della App sono regolati tra l'Utente e Koenig & Bauer.
Se una terza parte sostiene che il possesso o l'uso della App (in conformità alle presenti Condizioni) viola i diritti di proprietà intellettuale, Apple non è responsabile nei confronti dell'Utente.
- Koenig & Bauer, non Apple, è l'unica responsabile per qualsiasi rivendicazione da parte dell'Utente o di terzi relativa alla App su licenza o al possesso e/o uso della stessa da parte dell'Utente, inclusi, senza limitazione, rivendicazioni derivanti dalla [responsabilità per danno da prodotti difettosi](#), rivendicazioni di qualsiasi tipo in merito alla non conformità ai requisiti di legge e legislativi vigenti della App su licenza e rivendicazioni derivanti dalla legge sulla [tutela dei consumatori](#) o da

KOENIG & BAUER

normative simili

Anche se queste Condizioni sono concordate tra l'Utente e Koenig & Bauer, Apple è un beneficiario esterno di queste Condizioni e come tale ha il diritto di far valere queste Condizioni nei confronti dell'Utente.

- b) Se l'Utente scarica la App sul sistema operativo Android di Google, in tal caso si applica quanto segue:

La App può essere richiamata e utilizzata solo su un dispositivo che l'Utente possiede o controlla e che utilizza un sistema operativo Android con ARCore di Google e solo in conformità con gli standard di servizio di Google pubblicati nelle disposizioni di utilizzo del Google Play Store. La licenza concessa all'Utente per la App deve essere limitata a una licenza non trasferibile per l'utilizzo della App su licenza in qualsiasi prodotto Android.

L'Utente accetta quanto segue:

- Google non è in alcun modo tenuto a fornire servizi di assistenza o manutenzione per la App.
Salvo espressa indicazione contraria nelle presenti Condizioni, i diritti giuridici relativi al possesso o all'uso della App sono regolati tra l'Utente e Koenig & Bauer.
- Se una terza parte sostiene che il possesso o l'uso della App da parte dell'Utente (in conformità con le presenti Condizioni) viola i diritti di proprietà intellettuale, Google non è responsabile nei confronti dell'Utente.
- Koenig & Bauer, e non Google, è l'unica responsabile per qualsiasi rivendicazione da parte dell'Utente o di terzi relativa alla App su licenza o al possesso e/o uso della stessa da parte dell'Utente, inclusi, senza limitazione, rivendicazioni derivanti dalla [responsabilità per danno da prodotti difettosi](#), rivendicazioni di qualsiasi tipo in merito alla non conformità ai requisiti di legge e legislativi vigenti della App su licenza e rivendicazioni derivanti dalla legge sulla [tutela dei consumatori](#) o da normative simili

- Sebbene queste Condizioni siano concordate tra l'Utente e Koenig & Bauer, Google è un beneficiario esterno di queste Condizioni e come tale ha il diritto di far valere queste Condizioni nei confronti dell'Utente.

- c) Inoltre, l'utente dichiara e garantisce quanto segue:

- L'Utente non è residente, né ora né in futuro, in alcun Paese verso il quale il governo degli Stati Uniti abbia imposto un embargo o che il governo degli Stati Uniti abbia designato come un Paese "sostenitore del terrorismo".
- L'Utente non fa parte di nessuna lista di partiti proibiti o limitati del governo degli Stati Uniti.
- L'Utente rispetta le relative disposizioni contrattuali di terzi durante

KOENIG & BAUER

l'utilizzo della App, ad esempio nel caso di un'applicazione VoIP, l'Utente non deve violare il suo contratto di servizi di comunicazione mobile durante l'utilizzo di questa App.

d) Koenig & Bauer è l'unica responsabile per i difetti del prodotto di qualsiasi tipo, siano essi espliciti o impliciti per legge, a meno che non sia stata esclusa la responsabilità per i difetti. Nel caso in cui la App preveda l'applicazione di una responsabilità per difetti, le presenti Condizioni di licenza stabiliscono che, nella misura massima consentita dalla legge, Apple o Google non abbiano altra responsabilità per i difetti in merito alla App su licenza e che Koenig & Bauer sia l'unica responsabile per qualsiasi altra rivendicazione, perdita, responsabilità, danno, costo o spesa attribuibile al difetto, a meno che non sia stata esclusa una responsabilità.